



Canada 150

As the country celebrates its sesquicentennial, *CBA National* looks back on the legal milestones that marked Canada’s evolution from a young British colony to a mature nation. The great themes of Canadian history are all here - from wrestling with Quebec nationalism and defining aboriginal rights to becoming an independent country with laws that reflect our values as a modern society. Here are some highlights / À l’occasion du sesquicentenaire, l’*ABC National* présente les jalons juridiques qui ont marqué l’évolution du Canada, de jeune colonie britannique en nation adulte, par grands thèmes : nationalisme québécois, reconnaissance des droits autochtones, et pays autonome et moderne dont le droit témoigne des valeurs.



Aboriginal rights
Droits autochtones



The Quebec question
La question québécoise



The road to nationhood
Le parcours d’une nation



Social change
Changements sociaux



1763

Royal Proclamation protects land rights of aboriginal peoples and creates process for transfer of lands to Crown / La Proclamation royale protège les droits territoriaux autochtones et encadre l’acquisition de terres par la Couronne.



1774

The *Quebec Act* preserves French civil law alongside English parliamentary institutions / L’*Acte de Québec* conserve les institutions parlementaires anglaises et réinstaure le droit civil français.



1866

Civil Code of Lower Canada comes into effect / Entrée en vigueur du Code civil du Bas-Canada.



1867

Nova Scotia, New Brunswick and present-day Ontario and Quebec become the Dominion of Canada under the British North America Act / La Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l’Ontario et le Québec deviennent le Dominion du Canada sous L’Acte de l’Amérique du Nord britannique (AANB).



1867

BNA Act gives Parliament of Canada exclusive jurisdiction over “Indians and Lands reserved for the Indians.” / L’AANB accorde au Parlement la compétence exclusive à l’égard des « Indiens et [d]es terres réservées pour les Indiens. »



1867

The BNA Act guarantees rights of anglophones and francophones in legislatures and courts / L’AANB garantit les droits des anglophones et des francophones en assemblée législative et en cour.



1871

A Manitoba law says a single woman can keep her property when she marries but her wages belong to her husband unless he is “cruel or insane.” / Une loi du Manitoba permet à une femme de conserver ses biens une fois mariée. Ses revenus appartiennent à son époux, sauf s’il est « cruel ou non sain d’esprit ».



1875

Supreme Court of Canada established. The Judicial Committee of the Privy Council still final court of appeal / Création de la Cour suprême du Canada. Le Comité judiciaire du Conseil privé reste le tribunal de dernier ressort.



1876

The *Indian Act* gives federal government the legal authority to replace traditional aboriginal forms of government with elected chiefs and band councils, with limited, delegated power / La *Loi sur les Indiens* habilite le gouvernement fédéral à remplacer les structures de gouvernance autochtones traditionnelles par des chefs élus et des conseils de bande aux pouvoirs délégués limités.



1892

First *Criminal Code* / Premier Code criminel



1896

Inaugural meeting of CBA held in Montreal / Inauguration de l’Association du Barreau canadien (ABC) à Montréal



1917

French-speaking MPs oppose conscription law / Des députés francophones s’opposent à la conscription.



1917

Income tax introduced as temporary measure to offset costs of First World War / Introduction de l’impôt sur le revenu, dispositif provisoire pour compenser les coûts de la Première Guerre mondiale.



1918

Some women get the right to vote in federal elections / Certaines femmes peuvent voter aux élections fédérales.



1921

Agnes Macphail becomes the first female law-maker in the House of Commons / Agnes Macphail devient la première législatrice de la Chambre des communes.



1927

The *Indian Act* makes it illegal to raise money or pay lawyers for the purpose of pursuing an Indian land claim. Prohibition removed in 1951 / Jusqu’en 1951, la *Loi sur les Indiens* interdit aux autochtones de ramasser des fonds ou d’engager un avocat aux fins de revendications territoriales.



1929

The *Persons* case: Women are declared persons under the law and therefore can be appointed to the Senate; also introduces living tree doctrine of constitutional interpretation / L’affaire « personne » : Les femmes sont des personnes juridiques et peuvent donc devenir sénatrices. Introduction de la théorie d’interprétation constitutionnelle de l’arbre vivant.



1929

CBA first lobbies for legal aid funding to ensure “equal legal representation to the poor.” / L’ABC est la première à militer pour une aide juridique, visant « une représentation juridique équitable pour les pauvres. »



1931

Statute of Westminster declares Canada constitutionally equal in all respects to Great Britain / Le Statut de Westminster fait du Canada l’égal constitutionnel de la Grande-Bretagne en tous points.



1948

People can no longer be excluded from voting on the basis of race / Les gens de toute race peuvent voter.



1949

The Supreme Court of Canada becomes Canada’s final court of appeal for all matters / La Cour suprême du Canada devient le tribunal d’appel de dernier ressort.



1960

Status Indians get right to vote in federal elections / Les Indiens inscrits ont droit de vote aux élections fédérales.



1961

The Canadian Bill of Rights / *Déclaration canadienne des droits*



1968

First national *Divorce Act*, 50 years after the CBA first advocates uniform divorce laws / Première *Loi sur le divorce*, après 50 ans de militantisme de l’ABC pour une uniformisation législative.



1968

The Legislative Assembly of Quebec renamed the Assemblée Nationale / L’Assemblée législative du Québec est renommée « Assemblée nationale ».



1968

Homosexual behaviour between adults is decriminalized / L’acte homosexuel entre adultes est décriminalisé.



1970

Basic civil rights and liberties suspended under the *War Measures Act* after the Front de libération du Québec kidnap a diplomat and cabinet minister / Droits et libertés civils suspendus sous la *Loi sur les mesures de guerre* suivant le kidnapping d’un diplomate et d’un ministre par le Front de libération du Québec.



1973

SCC rules in *Calder* that aboriginal title predates colonization / Arrêt *Calder* : Les titres ancestraux sont jugés antérieurs à la colonisation.



1973

The federal government begins funding legal aid / Début du financement de l’aide juridique par le gouvernement fédéral.



1976

Capital punishment ends in Canada / Abolition de la peine capitale.



1977

Bill 101 introduced to make French the dominant language in Quebec in public administration, education and the economy / La Loi 101 fait du français la langue dominante dans l'administration, l'éducation et l'économie québécoises.



1977

Canadian Human Rights Act prohibits discrimination on the basis of race, age and gender / Loi canadienne sur les droits de la personne : Discrimination fondée sur la race, le genre et l'âge prohibée.



1978

Immigration Act recognizes refugees as a special class of immigrant / Loi sur l'immigration : Reconnaissance des réfugiés comme une catégorie spéciale d'immigrants.



1980

Negotiations on constitutional reform begin; the 10th round since 1927 / Début des négociations de réforme constitutionnelle, la 10e ronde depuis 1927.



1982

SCC rejects Quebec's claim to historic right of constitutional veto / La CSC refuse au Québec un veto constitutionnel historique.



1981

The CBA is among 294 groups to make submissions on the Constitution Resolution / L'ABC est parmi les 294 groupes à déposer un mémoire sur la résolution d'amendement de la Constitution.



1981

SCC rules Ottawa should by convention seek provincial support before requesting constitutional amendments / CSC : Le consentement des provinces est requis par convention pour qu'Ottawa modifie la Constitution.



1982

The Constitution comes home and the Canadian Charter of Rights and Freedoms comes into effect. Repatriation goes ahead without Quebec's consent / Rapatriement de la constitution sans le consentement du Québec. Entrée en vigueur de la Charte canadienne des droits et libertés.



1985

Quebec seeks exemption from most clauses of the Charter, exclusive jurisdiction over language and recognition of Quebec as a distinct society to rejoin constitutional family / Le Québec demande une exemption partielle de la Charte, une compétence exclusive sur la langue et sa reconnaissance comme société distincte pour adhérer à la Constitution.



1985

Charter equality provision section 15 comes into effect / Entrée en vigueur de l'article 15 de la Charte (droit à l'égalité).



1987

Meech Lake Accord declares Quebec a distinct society but deal later dies / L'accord du Lac-Meech fait du Québec une société distincte, mais échoue.



1989

SCC rules that sexual harassment is a form of sexual discrimination / CSC : Le harcèlement sexuel est une forme de discrimination sexuelle.



1990

SCC sets out Sparrow test for justifiable infringement of aboriginal rights and provides for compensation and consultation / L'arrêt Sparrow établit un critère d'atteinte justifiable aux droits des Autochtones, et prévoit indemnités et consultation.



1996

SCC rules in Badger that Sparrow test applies to justifiable infringement of treaty rights / Arrêt Badger : Le critère Sparrow s'applique aux atteintes aux droits garantis par traités.



1999

The largest aboriginal land claims agreement between Canada and the Inuit people results in the creation of Nunavut / Création du Nunavut, résultat de la plus importante entente sur une revendication territoriale entre le Canada et le peuple Inuit.



2000

Nisga'a Final Agreement Act gives Nisga'a a right to self-government within the area in B.C. where it holds title / La Loi sur l'Accord définitif nisga'a accorde aux Nisga'a le droit de s'autogouverner sur leurs terres en Colombie-Britannique.



2006

House of Commons recognizes francophone Quebecers as a nation within a united Canada / La Chambre des communes reconnaît le Québec francophone comme une nation dans un Canada uni.



2014

SCC rules in Tsilhqot'in Nation that Crown must obtain consent or meet legal requirements to justify infringing on aboriginal rights / Arrêt Nation Tsilhqot'in : La Couronne doit obtenir un consentement ou suivre la loi pour justifier une atteinte aux droits autochtones.



1992

Charlottetown Accord: Second attempt to break constitutional deadlock with Quebec fails / Accord de Charlottetown : Deuxième tentative infructueuse de rallier le Québec à la Constitution.



1994

New Civil Code of Quebec comes into force / Entrée en vigueur du Code civil du Québec.



1995

SCC rules that the term sexual orientation is to be read into section 15 / CSC : L'article 15 comprend le terme « orientation sexuelle ».



1996

Canadian Human Rights Act adds sexual orientation as a protected class / Loi canadienne sur les droits de la personne : Protection de l'orientation sexuelle.



1997

SCC rules in Delgamuukw that aboriginal title is a property right entitling the holders to exclusive possession and use of land and its resources / Arrêt Delgamuukw : Un titre ancestral est un droit de propriété permettant la possession et l'usage exclusifs de terres et de leurs ressources.



Aboriginal rights
Droits autochtones



The Quebec question
La question québécoise



The road to nationhood
Le parcours d'une nation



Social change
Changements sociaux



2005

Same-sex couples obtain legal right to marry / Légalisation du mariage entre conjoints de même sexe

Online sources: The Canadian Encyclopedia, Canadian Council for Refugees, National Centre for First Nations Governance, Supreme Court of Canada / Sources: L'Encyclopédie canadienne, Conseil canadien pour les réfugiés, Centre national pour la gouvernance des Premières nations, Cour suprême du Canada

Compiled by / Compilé par
Beverley Spencer and James Careless